

- 48 Pasaporte de conveniencia**
Vender ciudadanía a cambio de inversión es un negocio redondo para algunos Estados pequeños
Judith Gold y Ahmed El-Ashram
- 52 Daño colateral**
Un dólar fuerte rara vez es una buena noticia para las economías de mercados emergentes
Pablo Druck, Nicolás E. Magud y Rodrigo Mariscal

DEPARTAMENTOS

- 2 Gente del mundo de la economía**
Una vida de corazón generoso
Alan Wheatley ofrece una semblanza de Richard Layard, que cree que el propósito original de la economía es maximizar la felicidad y el bienestar
- 26 Notas monetarias**
Más que un valor simbólico
Cuando India escogió un símbolo para su rupia, se unió a un selecto grupo de países
Gita Bhatt
- 40 Vuelta a lo esencial**
Pensamiento estratégico
La teoría de juegos analiza el comportamiento cuando en las decisiones es preciso tener en cuenta las posibles acciones de los oponentes
Sarwat Jahan y Ahmed Saber Mahmud
- 56 Críticas de libros**
Swimming with Sharks: My Journey into the World of the Bankers, Joris Luyendijk
Arab Dawn: Arab Youth and the Demographic Dividend They Will Bring, Bessma Momani



2



26

Un atisbo del futuro

EN Estados Unidos, uno de mis viajes en auto favoritos sale de Los Ángeles hacia el este y recorre el ventoso paso de San Gorgonio, puerta a los desiertos de Mojave y Sonora. Me gusta manejar por la interestatal 10 porque es la entrada a un espectacular paisaje desértico y debido a que el paso me hace pensar en el futuro energético del planeta.

En el paso —uno de los lugares más ventosos de Estados Unidos— se encuentra el parque eólico de San Gorgonio, donde más de 4.000 turbinas usan el viento para producir energía “limpia”, que no tiene origen en combustibles fósiles. Es una imagen impresionante, y siempre pienso si así se verá un futuro de energía sustentable. Me pregunto si un campo sembrado de miles de turbinas será parte de la respuesta de la sociedad a una pregunta apremiante: cómo equilibrar el gigantesco requerimiento energético para el crecimiento económico y el desarrollo abordando a la vez la urgente necesidad de reducir las emisiones de carbono (una de las principales causas del cambio climático) de manera drástica.

Este interrogante genera debates intensos cada vez más polarizados y que a menudo contraponen crecimiento y energía sustentable. Pero, ¿son realmente enemigos el crecimiento y una combinación más sustentable de las fuentes de energía? ¿Podría una combinación más benigna de fuentes de energía y tecnología brindar electricidad a los 1.300 millones de personas que hoy carecen de ella?

Estas preguntas, sumadas a la próxima cumbre del clima de la ONU en París en diciembre, inspiraron esta edición de *F&D*.

Las respuestas son complejas pero reconfortantes. Nicholas Stern (Escuela de Economía de Londres) opina que los desafíos de luchar contra la pobreza y el cambio climático no son mutuamente excluyentes. Y Peter Poschen (Organización Internacional del Trabajo) dice que no es necesario elegir entre ecología y empleo.

Continuando con la cuestión energética, el economista Ian Parry (FMI) considera los problemas prácticos de fijar un precio del carbono que refleje su verdadero costo. Y *F&D* analiza las cuatro principales caídas de los precios del petróleo de los últimos 30 años y detecta una misteriosa similitud entre la situación actual y la prolongada caída que comenzó en 1986.

En cuanto a otros temas, Paul Collier y sus coautores analizan el costo de tratar y prevenir el VIH/sida en África. Esta edición también considera el alto costo que pagan los países al suspender los pagos soberanos (atacando la idea de que los costos de la cesación de pagos son mínimos) e incluye artículos sobre los efectos negativos de las elecciones en la toma de decisiones inteligentes de inversión pública, la creciente práctica de “venta” de ciudadanía y las inversiones de China en África. También trazamos una semblanza del economista Richard Layard, que afirma que la economía se ha alejado demasiado de su finalidad original de promover la felicidad y maximizar el bienestar.

Jeffrey Hayden
Director Editorial

Ilustraciones: Tapa, Michael Gibbs; págs. 36, 38, Jim Balke/RR Donnelley.

Fotografías: Págs. 2, 4, Tom Pilston/Panos; pág. 6, Stringer/Brasil/Reuters/Corbis; pág. 9, Thinkstock; pág. 10, Jrg Weimann/EyeEm/Getty Images; pág. 14, Billy Hustace/Getty Images; pág. 18, Petr Pavlicek/IAEA Imagebank; pág. 20, ViewStock/Getty; pág. 24, Paul Buck/epa/Corbis; págs. 26-27, Thinkstock; pág. 28, Karl Schoemaker/Work at Play/Getty Images; pág. 31, Visions of America/Contributor/Getty Images; pág. 32, Jenny Vaughan/AFP Photo/Getty Images; pág. 42, View Pictures/Getty Images; pág. 46, Luis Davilla/Getty Images; pág. 48, Michael Spilotro/FMI; pág. 52, Niclas Bomgren/Getty Images; págs. 56-57, Michael Spilotro/FMI.

Lea la edición digital en www.imf.org/fandd

Visite la página de *F&D* en Facebook:
www.facebook.com/FinanceandDevelopment